

法規名稱：MEMORANDUM OF UNDERSTANDING ON COOPERATION IN THE FIELD OF WATER TECHNOLOGIES BETWEEN THE TAIPEI ECONOMIC AND CULTURAL OFFICE IN TEL-AVIV AND THE ISRAEL ECONOMIC AND CULTURAL OFFICE IN TAIPEI

簽訂日期：民國 100 年 11 月 16 日

生效日期：民國 100 年 11 月 16 日

The Taipei Economic and Cultural Office in Tel-Aviv (TECO) and the Israel Economic and Cultural Office in Taipei (ISECO), (hereinafter referred to as “the Parties” ),

In Order to further encourage the cooperation in water technologies through knowledge and technology transfer, research , and product standardisation,

WHEREAS water technologies include the fields of water resource management, water purification/treatment for public and industrial consumption including desalination, wastewater treatment, recycling and reuse, and irrigation,

Have Agreed to cooperate in the following:

- i. Exchange of experts and scholars in the area of water for related developments.
- ii. Exchange of technologies, data, and information in the areas of water including upcoming major government project opportunities.
- iii. Conduct of joint seminars, workshops and training courses in the area of water technologies.
- iv. Products and standardisation in water technologies.
- v. Cooperation on disaster recovery effort, including knowledge and technology transfer, personnel training, and procurement and supply of relevant products, equipments, and services during times of emergency.

The Parties agree to set up respective points of contact:

For Taiwan:

Division Chief, Planning Division of Water Resources Agency  
Ministry of Economic Affairs, Taiwan

For Israel:

Director, Israel NEWTech  
Ministry of Industry, Trade and Labor, Israel

The primary roles of the aforementioned points of contact will be to:

- i. Maintain regular communications between the Parties;
- ii. Discuss and develop annual programs to be agreed upon by the Parties for each subsequent year before the end of November in each calendar year.

The Parties agree to promptly inform each other, should there be personnel change for the point of contact.

This Memorandum of Understanding shall enter into force on the date of the latter signature, and remain valid for a period of three years and be automatically extended for additional periods of three years each, unless six-month prior notice of termination has been given by either party to the other.

Done in duplicate in the English language.

#### SIGNATORIES

For TECO

Mr. Liang-jen Chang  
Representative

Taipei Economic and  
Cultural Office in Tel-Aviv,  
TAIWAN

November 16, 2011

For ISECO

Mrs. Simona Halperin  
Representative

Israeli Economic and  
Cultural Office in Taipei,  
ISRAEL

November 16, 2011